

<i>Robotický vysávač 2 v 1 se smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	4-19
<i>Robotický vysávač 2 v 1 so smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	20-35
<i>Robot vacuum cleaner 2 in 1 with smart application • USER MANUAL</i>	EN	36-52
<i>Robot porszívó 2 az 1-ben intelligens alkalmazással • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	HU	52-68
<i>Odkurzacz automatyczny 2 w 1 z aplikacją smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	69-85
<i>Staubsaugerroboter 2 in 1 mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	86-102

LEONE



CZ – ROBOTICKÝ VYSAVAČ 2 V 1 SE SMART APLIKACÍ

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
2. POUŽITÍ	7
3. SOUČÁSTI VÝROBKU	7
4. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ	10
5. POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE	11
6. APLIKACE ETA SMART	14
7. ÚDRŽBA VYSAVAČE	14
8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	17
9. TECHNICKÁ SPECIFIKACE	17
10. EKOLOGIE	19

SK – ROBOTICKÝ VYSÁVAČ 2 V 1 SO SMART APLIKÁCIU

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	20
2. POUŽITIE	23
3. SÚČASTI VÝROBKU	23
4. PRÍPRAVA NA POUŽITIE	27
5. POUŽÍVANIE VYSÁVAČA	27
6. APLIKÁCIA ETA SMART	30
7. ÚDRŽBA VYSÁVAČA	31
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV	33
9. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	33
10. EKOLÓGIA	35

EN – ROBOT VACUUM CLEANER 2 IN 1 WITH SMART APPLICATION

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	36
2. APPLICABILITY	39
3. PRODUCT COMPONENTS	39
4. PREPARATION FOR USE	43
5. VACCUM CLEANER USE	43
6. APPLICATION ETA SMART	46
7. VACUUM CLEANER MAINTENANCE	47
8. PROBLEMS SOLUTIONS	49
9. TECHNICAL SPECIFICATION	49
10. ENVIRONMENTAL PROTECTION	51

HU – ROBOT PORSZÍVÓ 2 AZ 1-BEN INTELLIGENS ALKALMAZÁSSAL

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	52
2. ALKAMAZHATÓSÁG	55
3. A TERMÉK ALKOTÓRÉSZEI	55
4. HASZNÁLATI ELŐKÉSZÍTÉS	59
5. A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA	59
6. ETA SMART ALKALMAZÁS	62
7. A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA	63
8. PROBLÉMA-MEGOLDÁS	65
9. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ	65
10. ÖKOLÓGIA	67

PL – ODKURZACZ AUTOMATYCZNY 2 W 1 Z APLIKACJĄ SMART

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	69
2. ZASTOSOWANIA	72
3. CZĘŚCI WYROBU	73
4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA	76
5. UŻYWANIE ODKURZACZA	77
6. APLIKACJA ETA SMART	80
7. UTRZYMANIE ODKURZACZA	80
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	82
9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	83
10. EKOLOGIA	84

eta 5244**LEONE****INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiemukolwiek następnemu użytkownikowi urządzenia.
- Skontroluj, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Jeśli adapter tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem
- sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie.
- **UWAGA:** Do doładowywania akumulatora należy używać wyłącznie doku do ładowania dostarczonego z tym urządzeniem.
- **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie (nawet częściowo)!**

- Nigdy nie odkurzaj bez poprawnie założonego systemu filtracyjnego i mikrofiltrów.
- Nie odkurzaj przedmiotów ostrych np. odłamków szkła, stłuczek, przedmiotów gorących, palnych, wybuchowych np. popiołu, palących się niedopałków papierosów, benzyny, rozpuszczalników, ale ani smarów np. tłuszczy, olejów. Przy odkurzaniu takich przedmiotów może dojść do uszkodzenia filtra jak i odkurzacza
- Odkurzacz nie może być wystawiony na wpływy atmosferyczne (**deszcz, mróz, bezpośrednie działanie promieni słonecznych**, itp.).
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż, dla których jest przeznaczony, oraz opisanych w niniejszej instrukcji!
- Proszę zabezpieczyć luki w podłodze (**listwy, progi** itp.), aby uniknąć uszkodzenia szczotek obrotowych. Miejsca te mogą również ograniczać pracę odkurzacza w przypadku zablokowania się szczotki obrotowej.
- Ten robot może być używany do sprzątania dywanów z włosiem nie dłuższym niż 1 cm. Odkurzacz nie musi też prawidłowo działać na niektórych rodzajach ciemnych dywanów, które swoją powierzchnią "mylą" czujniki i mogą powodować chaotyczne poruszanie się odkurzacza, ewentualnie nie wjedzie na daną powierzchnię. Odkurzacz potrafi przejeżdżać listwy podłogowe do wysokości ok. 2 cm.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć stację ładującą od źródła zasilania i wyjąć odkurzacz ze styków stacji ładującej. Zapobiega to rozładowaniu odkurzacza.
- Zwróć szczególną uwagę podczas pierwszego uruchomienia.
- Usuń przeszkody stojące na drodze, gdy odkurzacz pracuje.
- Staraj się unikać sytuacji, w której odkurzacz przestaje działać.
 - W przypadku, gdy ruch odkurzacza jest przerywany:
 - Umieść w bezpiecznym miejscu przedmioty, które mogą zostać łatwo przewrócone.
 - Zabezpiecz krawędzie wykładzin.
 - Wiszące obrusy i zasłony nie powinny dotykać ziemi.
 - Elementy palne muszą być umieszczone z dala od źródła ognia.
 - Luźno położone kable zasilające wyrównaj i zabezpiecz przed odkurzaczem.
 - Pozbieraj gazety, książki, czasopisma i duże kartki papieru
- Przed odkurzaniem, upewnij się, że główna szczotka jest prawidłowo umieszczona w odkurzaczu.
- Sprawdź, czy czujniki zapobiegające upadkowi są czyste.
- Jeśli potrzebujesz odkurzyć tylko jeden pokój, zamknij drzwi.
- Jeśli pomieszczenie, gdzie chcesz odkurzać musisz podzielić, można umieścić wirtualną ścianę ograniczając tym samym ilość miejsca.
- Szczotki i pojemnik na kurz powinny być zamontowane poprawnie.
- Czujniki wysokości i czujniki kurzu powinny być czyste.
- Rozładowany akumulator należy likwidować w odpowiedni sposób (patrz ust.

10. EKOLOGIA).

- Prosimy zamykać drzwi do innych pomieszczeń jeżeli ma być czyszczony tylko jeden pokój.
- Pamiętaj, że robot potrzebuje 11 cm przestrzeni, aby dostać się pod meble. W innym przypadku robot może się zablokować i zakończyć pracę.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za gwarancję urządzenia w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa. Za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia jest między innymi uważane nieprzestrzeganie regularnej wymiany lub konserwacji wszelkich filtrów, jak również stosowanie nieoryginalnych filtrów, ze względu na własności których doszło do usterki lub uszkodzenia.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA w żaden sposób nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody losowe, pośrednie lub następne, ani za straty danych lub straty spowodowane przeciekami informacji podczas komunikacji z pomocą technologii bezprzewodowych.
- Pomyślnej komunikacji bezprzewodowej nie można w 100% gwarantować dla wszystkich urządzeń Smart i sieci Wifi (routerów). Ze względu na różnorodność urządzeń na rynku mogą wystąpić przypadki, kiedy charakter lub specyfikacja danego urządzenia Smart lub sieci Wifi (routera) uniemożliwia połączenie, ewentualnie jest ono w jakiś sposób naruszone. Na pomyślność komunikacji bezprzewodowej za pośrednictwem sieci Wifi ma też wpływ szereg czynników, łącznie z konfiguracją sprzętu i oprogramowania. Na połączenie między robotem a siecią Wifi mogą też mieć wpływ okoliczne sieci Wifi, które mogą być ustawione na ten sam kanał i w efekcie zakłócać połączenie (np. na osiedlach, w domach czynszowych, itp.). Takie okoliczności nie są powodem do reklamacji urządzenia.

Właścicielem i użytkownikiem aplikacji jest trzeci podmiot (dalej tylko „Podmiot”) inny niż spółka HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (dalej tylko „Sprzedawca”). Podmiotowi/Sprzedawcy nie są ze strony Sprzedawcy/Podmiotu przekazywane żadne dane osobowe. Podczas rejestracji do aplikacji klient przekazuje dane osobowe bezpośrednio Podmiotowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja i z tym związana ochrona danych osobowych kierują się zasadami Podmiotu.

	Nie wolno samodzielnie demontować, dokonywać zmian oraz usprawnień w urządzeniu nikomu oprócz pracowników autoryzowanego serwisu. Działania takie mogą doprowadzić do uszkodzenia ciała, pożaru lub porażenia elektrycznego.		Nie należy używać żadnego innego doku do ładowania, niż dok, który jest częścią tego wyrobu.
	Nie dotykać przewodu zasilającego urządzenie elektryczne wilgotnymi lub mokrymi rękami, może to spowodować porażenie elektryczne.		Nie zginać nadmiernie przewodu zasilającego ani nie stawiać na nim ciężarów, może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu, pożaru lub porażenia elektrycznego.
	Należy zwrócić uwagę, by w szczotkę lub kółka odkurzacza nie dostała się żadna część ubrania lub część ciała (włosy, palce etc); bowiem może to doprowadzić do zranień i obrażeń.		Nie zbliżać do urządzenia papierosów, zapalniczek, zapatek oraz innych źródeł otwartego ognia lub materiałów palnych takich jak benzyna czyszcząca.
	Nie korzystać z urządzenia w firmach i zakładach pracy – zbyt intensywne użytkowanie może go uszkodzić		Przewód zasilający musi być prawidłowo i do końca włożony, w innym wypadku występuje niebezpieczeństwo wystąpienia porażenia elektrycznego, zwarcia, swądu lub pożaru.

	Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z drogi odkurzacza wszystkie łatwe do uszkodzenia przedmioty (tkaniny, szklane butelki, żarówki etc.) przedmioty te mogą zostać uszkodzone lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.		Nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu – może to spowodować jego zniszczenie lub doprowadzić do uszkodzeń ciała.
	W czasie korzystania z odkurzacza w obecności dzieci należy robić to ostrożnie, tak by nie przestraszyły się ani nie zraniły.		Całkowicie wsuwamy konektor wejściowy adaptera do stacji ładowania, bo w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym, zwarcia albo pożaru.
	Nie wciągać przy pomocy odkurzacza wody ani innych płynów – grozi to uszkodzeniem urządzenia		Nie używać odkurzacza na małych stolikach, krzesłach lub innych małych powierzchniach – grozi to jego uszkodzeniem.
	Nie używać odkurzacza poza pomieszczeniami – grozi to uszkodzeniem urządzenia.		Nie pozostawiać na terenie pracy odkurzacza żadnych przewodów ani innych przedmiotów dłuższych niż 15 cm, może to bowiem doprowadzić do zaplątania się ich w szczotce.

2. ZASTOSOWANIA

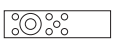
Odkurzacze nadaje się przede wszystkim do czyszczenia pokoi w domu, pokoi hotelowych i niewielkich biur, można nim czyścić różnego rodzaju podłogi – dywany o krótkim włosie, podłogi drewniane, płytki ceramiczne, etc.

Ponieważ odkurzacze porusza się swobodnie po mieszkaniu, jest konieczne dostosowanie do tego otoczenia. Przed użyciem usunąć z podłogi wszystkie niepożądane przedmioty (leżące kable, rozrzuconą odzież, papiery, torebki, itp.), które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza, lub na odwrót, kruche przedmioty (np. szklane i ceramiczne wazy), które odkurzacze mogłyby poruszając się uszkodzić.

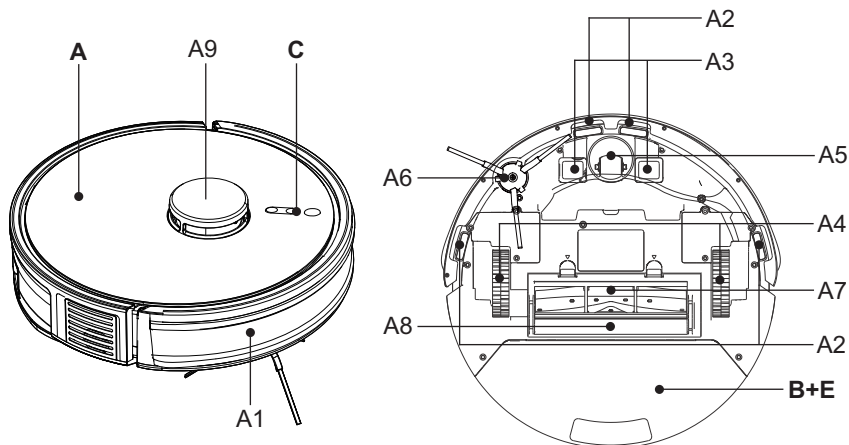
Jeżeli odkurzacze będzie używany w wielopiętrowym domu, wraz z odkurzaczem trzeba przenosić między poszczególnymi piętrami również dok do ładowania.

3. CZĘŚCI WYROBU

3.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pozycja	Opis	Oznaczenie	Ilość	
	Odkurzacz robotyczny	A	1	-
	Zbiorniczek na śmieci / zbiorniczek na wodę (zainstalowany w odkurzaczu)	B	1	ETA524400030
	Przystawka mopująca	F	1	ETA524400050
	Mop	F1	2	ETA524400040
	Stacja ładowania	D	1	ETA524400070
	Adapter zasilania	E	1	ETA524400060
	Pilot zdalnego sterowania	G	1	-
	Szczotka boczna (1 szt. zainstalowana na odkurzaczu, 1 szt. zapasowa)	A6	1+1	ETA524400010
	Pokrywa szczotki głównej (zainstalowana na odkurzaczu)	A8	1	ETA524400100
	Szczotka główna (zainstalowana na odkurzaczu)	A7	1	ETA524400090
	HEPA filtr (1 szt. zainstalowana w odkurzaczu, 1 szt. zapasowa)	B3	1+1	ETA524400020
	Filtr gąbkowy (1 szt. zainstalowana w odkurzaczu, 1 szt. zapasowa)	B4	1+1	
	Narzędzie do czyszczenia	H	1	ETA524400080
-	Śrubokręt	-	1	ETA624400310
-	Akumulator (zainstalowany w odkurzaczu)	-	1	ETA524400110

3.2 ODKURZACZ ROBOTYCZNY



A – Odkurzacz robotyczny

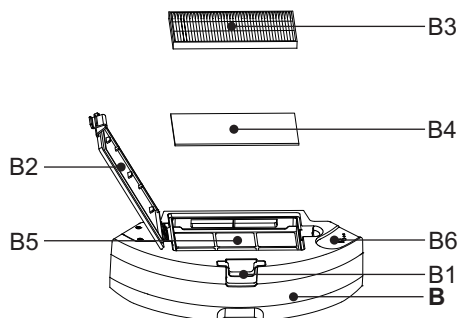
- A1 – Przedni zderzak
- A2 – Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów
- A3 – Styki ładowania
- A4 – Koła napędowe (lewe/prawe)
- A5 – Przednie koło
- A6 – Szczotka boczna
- A7 – Szczotka główna
- A8 – Pokrywa szczotki głównej
- A9 – Moduł laserowy

B – Dok do ładowania z jednostką odsysającą

C – Panel do obsługi

E – Przystawka mopująca

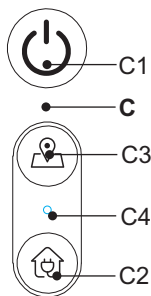
3.3 POJEMNIK NA ŚMIECI / ZBIORNICZEK NA WODĘ



B – Zbiorniczek na śmieci / zbiorniczek na wodę

- B1 – Przycisk zwolnienia
- B2 – Wieko zbiorniczka na śmieci
- B3 – HEPA filtr
- B4 – Filtr gąbkowy
- B5 – Pokrywa filtrów
- B6 – Korek zbiorniczka na wodę

3.4 PANEL DO OBSŁUGI



C – Panel do obsługi

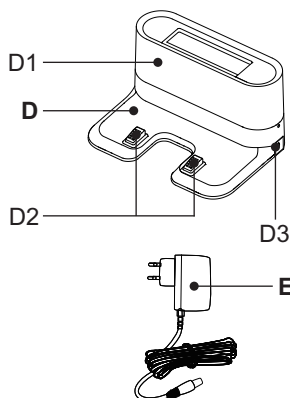
C1 – Przycisk WŁ / WYŁ / AUTO (automatyczne sprzątanie) / STOP (PAUZA)

C2 – Przycisk ŁADOWANIE / STOP (PAUZA)

C3 – Przycisk LOKALNEGO CZYSZCZENIA / STOP (PAUZA)

C4 – Wskaźnik WIFI

3.5 STACJA ŁADOWANIA



D – Stacja ładowania

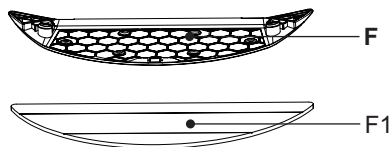
D1 – Powierzchnia sygnalizacyjna

D2 – Styki ładowania

D3 – Port do podłączenia adaptera

E – Adapter zasilania

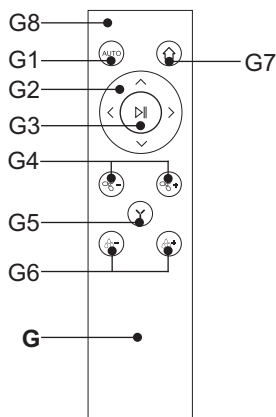
3.6 PRZYSTAWKA MOPUJĄCA



F – Przystawka mopująca

F1 – Mop

3.7 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



G – Pilot zdalnego sterowania

- G1 – Przycisk WŁ / WYŁ / AUTO (automatyczne sprzątnięcie) / STOP (PAUZA)
- G2 – Przyciski kierunku do obsługi ręcznej (DO PRZODU / W PRAWO / W LEWO / TYŁ)
- G3 – Przycisk AUTO (automatyczne czyszczenie) / START / STOP
- G4 – Przyciski (-/+) do regulacji poziomu mocy ssania
- G5 – Przycisk mopowania w trybie Y
- G6 – Przyciski (-/+) do ustawiania intensywności mopowania
- G7 – Przycisk powrotu do domu do ładowania
- G8 – Kontrolka naciśnięcia przycisku

Uwagi dotyczące pilota

- Nie używać różnych typów baterii. Nie używać też razem używanych i nowych baterii.
- Nie wolno ładować akumulatorów, które nie są przeznaczone do tego celu.
- Akumulatory muszą być wyjęte z urządzenia przed ładowaniem.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Nie wolno dopuścić do zwarcia zacisków zasilania.

Zasilanie

Typ baterii: 2x AAA

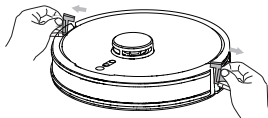
Włożenie / wymiana baterii

Zdjąć pokrywę w tylnej części pilota i włożyć baterie. Dbać o prawidłową biegunowość. Założyć pokrywę w odwrotny sposób.

4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

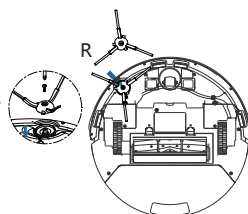
Usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć odkurzacze i akcesoria.

Usunąć z odkurzacza wszystkie ewentualne folie samoprzylepne, nalepki lub inne elementy ochronne do transportu.



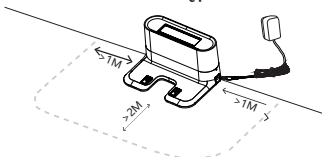
4.1 PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA

W zależności od sposobu użycia zainstalować zasobnik na brud **B** lub przystawkę domopowania **F**. Zainstalować szczotkę boczną **A6**.



4.2 INSTALACJA STACJI ŁADOWANIA

1. Umieścić stację ładowania na podłodze. Upewnić się, że jest dostatek miejsca po bokach stacji (minimalnie 1 m) i przed stacją (minimalnie 2 m). Unikać umieszczania doku do ładowania w nasłonecznionym miejscu.
2. Podłączyć adapter do stacji ładowania a następnie do sieci el.



5. UŻYWANIE ODKURZACZA

5.1 WŁĄCZENIE ODKURZACZA

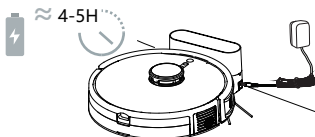
1. Nacisnąć długo (ok. 3 sekund) przycisk **C1**.
2. Gdy tylko rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a kontrolka na przycisku **C1** zaświeci się na stałe, odkurzacz jest gotowy do pracy.

Uwaga

Komunikaty głosowe są fabrycznie nastawione na język czeski.

5.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Skontrolować, czy stacja ładowania jest prawidłowo podłączona do sieci el.
2. Położyć odkurzacz w pobliżu doku do ładowania, nacisnąć przycisk **C2/G7** i zaczekać, aż odkurzacz prawidłowo najedzie na styki do ładowania. Jeżeli akumulator jest zbyt rozładowany, umieścić odkurzacz w prawidłowy sposób bezpośrednio na styki do ładowania.



Uwagi

- Standardowy czas ładowania wynosi ok. 4-5 godz. Całkowicie naładowany akumulator, w zależności od ustawionych funkcji i wydajności, wystarcza na pracę od 235 minut.
- Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się.
- Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie szuka doku.
- Stan akumulatora można łatwo skontrolować z pomocą aplikacji "ETA SMART". Z pomocą aplikacji można też kiedykolwiek posłać odkurzacz z powrotem do doku.

5.3 URUCHOMIENIE / TRYB GOTOWOŚCI / TRYB UŚPIENIA / AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE / BLOKADA PRZED DZIEĆMI

Uruchomienie (Sprzątanie)

Włączyć odkurzacz naciskając przycisk **C1/C3/G3/G8**.

Tryb gotowości (Pauza)

Do trybu gotowości odkurzacz przełącza się zawsze po włączeniu. Jeżeli odkurzacz pracuje (sprząta), do trybu gotowości można go przełączyć naciskając przycisk **C1/C2/C3/G3/G8**.

Uwaga

Odkurzacz musi wyjeżdżać na zadane sprzątanie z doku do ładowania. Dok do ładowania umieścić w odpowiednim miejscu według instrukcji podanych powyżej i nie przemieszczać go. W ten sposób będzie zapewniony pomyślny powrót odkurzacza do doku do ładowania.

Tryb uśpienia / automatyczne wyłączenie

Jeżeli odkurzacz zatrzyma się gdzieś w pomieszczeniu, po 10 minutach bezczynności automatycznie przełączy się do trybu uśpienia. Po następnych ok. 4 godzinach (w trybie uśpienia) dojdzie do automatycznego wyłączenia. Następnie trzeba odkurzacz ponownie standardowo włączyć długim naciśnięciem (ok. 3 sekund) przycisku **C1**.

Uwaga

Po zakończeniu ładowania odkurzacz przełączy się w tryb uśpienia w stacji ładującej.

Blokada przed dziećmi

Naciśnij przycisk **C3** przez dłuższy czas (około 5 sekund). Wszystkie przyciski na panelu sterowania zostaną zablokowane. Aby wyłączyć blokadę dziecięcą, należy ponownie długo nacisnąć przycisk **C3** (około 5 sekund).

Uwaga

Dzięki aplikacji "ETA SMART" odkurzacz można obsługiwać nawet przy włączonej blokadzie przed dziećmi.

5.4 TRYBY SPRZĄTANIA I FUNKCJE ODKURZACZA BEZ KORZYSTANIA Z APLIKACJI ETA SMART

Obsługa ręczna

Z pomocą przycisków kierunku **G2** można odkurzacz obsługiwać ręcznie i sprzątać tylko tam, gdzie trzeba.

Automatyczne sprzątanie

Naciśnąć jeden z przycisków **C1/G1/G3**. Odkurzacz podczas sprzątania porusza się stopniowo i systematycznie w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy. Pomieszczenie podzieli na poszczególne segmenty. Jak tylko odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię, automatycznie wyszuka dok do ładowania.

Czyszczenie miejscowe

Umieść odkurzacz w miejscu, które chcesz wyczyścić i naciśnij przycisk **C3**. Odkurzacz wyczyści niewielki obszar (ok. 1,5x1,5 m) w danej lokalizacji. Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz automatycznie zlokalizuje stację ładującą.

Powrót do doku do ładowania z jednostką odsysającą

Odkurzacz posiada funkcję automatycznego powrotu do doku do ładowania po przeprowadzeniu zadanego sprzątania. Odkurzacz można odesłać do doku do ładowania również z pomocą przycisków **C2/G7**.

Nastawienie fabryczne

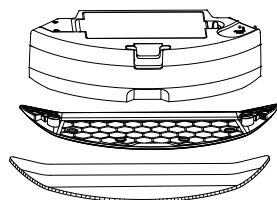
Naciśnąć długo (ok. 10 sekund) przycisk **C2** (zabrmi komunikat głosowy). Odkurzacz powróci do nastawień fabrycznych.

UWAGA

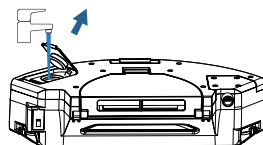
Należy pamiętać, że powrót do nastawienia fabrycznego usuwa wszystkie nastawienia dokonane z pomocą aplikacji "ETA SMART".

5.5 UŻYCIĘ PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA

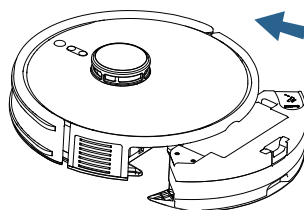
1. Do dolnej części przystawki do mopowania prawidłowo umocować mop **F1**. Mop przed użyciem namoczyć i wykręcić. Przystawkę do mopowania **F** umocować prawidłowo do zasobnika na brud / zbiorniczka na wodę **B**.



2. Zdjąć korek **B6** i napełnić zbiorniczek czystą wodą.



3. Umieścić przystawkę do mopowania wraz z zasobnikiem na brud na swoje miejsce do odkurzacza.



4. Włączyć odkurzacz i wybrać żądany tryb sprzątania.

Uwagi

- Podczas mopowania zalecamy przeprowadzanie sprzątania kolejno w pojedynczych pomieszczeniach.
- Odkurzacz podczas mopowania kontrolować i w razie potrzeby dolać wodę do przystawki do mopowania, ewentualnie opłukać mop.
- Nie używać przystawki do mopowania na dywanach i zapobiegać ewentualnemu wjechaniu odkurzacza na dywan.
- Po użyciu zdjąć przystawkę do mopowania, wyczyścić a ze zbiorniczka na wodę wyłączyć pozostałą wodę. Nie zostawiać jej zainstalowanej na odkurzaczu podczas ładowania.

5.6 SYGNALIZACJA ŚWIETLNA ODKURZACZA

Sygnal świetlny odkurzacza ma zazwyczaj kilka znaczeń. Zazwyczaj sygnał świeci się na czerwono, gdy odbierany jest komunikat o błędzie. Aby prawidłowo zrozumieć komunikat o błędzie, odkurzacz musi być używany razem z aplikacją "ETA SMART", w której można znaleźć więcej informacji o problemie.

6. APLIKACJA ETA SMART

Odkurzacz można obsługiwać w trybie uproszczonym z pomocą przycisków na panelu do obsługi **C**. Dla wykorzystania jego pełnego potencjału jednak jest potrzebna instalacja i użycie inteligentnej aplikacji **"ETA SMART"**, która rozszerzy jego funkcjonalność i komfort użytkowania.

Wszelkie dodatkowe informacje, instrukcję obsługi aplikacji, instrukcje i rady dotyczące pomyślnego sparowania z siecią domową, można znaleźć pod adresem:

www.eta-polska.pl/robot

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub można dla przyspieszenia użyć następującego kodu QR:



Uwagi

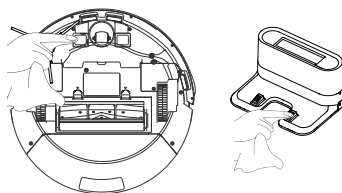
Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukać aplikację ręcznie według nazwy.

7. UTRZYMANIE ODKURZACZA

Utrzymanie i czyszczenie przeprowadzać regularnie w zależności od częstości używania oraz wielkości sprzątaných powierzchni. W bardziej zanieczyszczonym środowisku (dom ze zwierzętami) będzie konieczne częstsze sprzątanie. **Zaniedbanie utrzymania może być przyczyną uszkodzenia odkurzacza i jego części!**

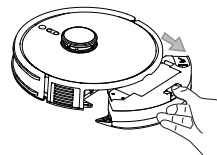
7.1 CZYSZCZENIE STYKÓW DO ŁADOWANIA

Wyłączyć odkurzacz i odłączyć pojemnik na brud / dok do ładowania od sieci el.!
Oczyszczyć styki do ładowania (**A3**, **D2**) miękką suchą szmatką. Czyszczenie przeprowadzać co najmniej 1x w miesiącu. **Do czyszczenia styków nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących lub olejów.**

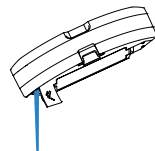


7.2 CZYSZCZENIE ZASOBNIKA NA BRUD / ZBIORNICZKA NA WODĘ I PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA

1. Wyjąć zasobnik na brud **B** z przystawką do mopowania **F** z odkurzacza. Śmieci zlikwidować wspólnie ze zwykłym odpadem komunalnym.

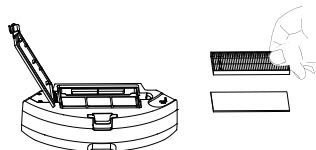


2. Wylać wodę ze zbiorniczka.

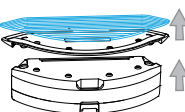


3. Zbiorniczek na śmieci wyczyścić narzędziem **H** (lub odpowiednim innym).

4. Wyjąć ze zbiorniczka na śmieci filtry i wyczyścić je narzędziem **H** (lub odpowiednim innym). HEPA filtr **B3** delikatnie przedmuchać lub wytrzeć. Filtr gąbkowy **B4** można opłukać pod bieżącą wodą.



5. Z przystawki do mopowania **F** zdjąć mop **F1**. Powierzchnię przystawki do mopowania wytrzeć miękką szmatką a mop **F1** opłukać pod bieżącą wodą.



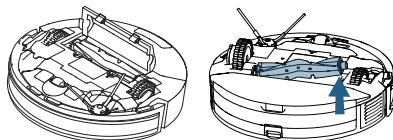
UWAGA

- Do czyszczenia filtra HEPA nie używać żadnych agresywnych środków piorących lub czyszczących ani gorącej wody.
- Dla zachowania parametrów filtracji HEPA filtra zalecamy czyszczenie na sucho.
- **Jeżeli zdecydujemy się na umycie filtra HEPA wodą, pogorszą się jego właściwości filtracyjne.** Filtr można umyć maksymalnie 3x. Następnie trzeba kupić nowy.
- HEPA filtr zalecamy wymieniać co najmniej 2x w roku.
- Filtr HEPA nie jest przeznaczony do mycia w zmywarce do naczyń.
- Zaniedbanie czyszczenia i ewentualnie wymiany filtra HEPA może prowadzić do usterki odkurzacza!

6. Po przeprowadzeniu utrzymania złożyć zbiornik na kurz wraz z filtrem HEPA i włożyć z powrotem do odkurzacza.

7.3 CZYSZCZENIE GŁÓWNEJ SZCZOTKI

1. Nacisnąć odpowiednie elementy blokujące i zdjąć pokrywę **A8** i wyjąć szczotkę główną **A7**.



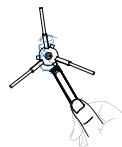
2. Wyczyścić główną szczotkę narzędziem do czyszczenia **H** (lub odpowiednim innym). Do usunięcia nawiniętych włosów/sierści można też użyć nożyc. Pokrywę głównej szczotki i miejsce na główną szczotkę wytrzeć miękką suchą szmatką.



3. Po wykonaniu konserwacji włożyć szczotkę główną z powrotem do odkurzacza.

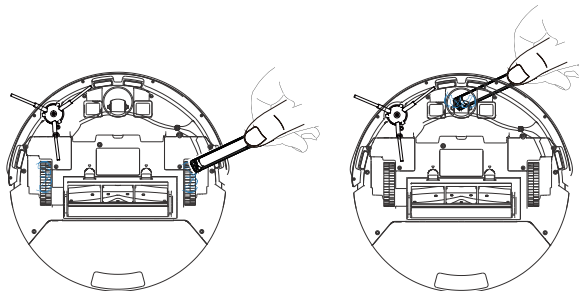
7.4 CZYSZCZENIE SZCZOTKI BOCZNEJ

1. Z pomocą odpowiedniego śrubokręta poluzować śrubę zabezpieczającą i zdjąć szczotkę **A6**.
2. Wyczyścić szczotkę i usunąć z niej nawinięte włosy/sierść.
3. Po przeprowadzeniu utrzymania umocować z pomocą śruby zabezpieczającej szczotkę boczną z powrotem na swoje miejsce.



7.5 CZYSZCZENIE KÓŁEK

Wyczyścić przednie, lewe i prawe kółko z pomocą narzędzia **H**.

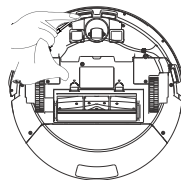


UWAGA

Na osie kółek mogą się nawijać włosy/sierść i przyczepiać inne zanieczyszczenia. Kółka należy regularnie kontrolować i czyścić.

7.6 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

Po dokończeniu każdego utrzymania oczyścić czujniki z pomocą miękkiej suchej szmatki.



8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Nie można uruchomić odkurzacza	Niski poziom naładowania akumulatora. Umieść odkurzacza na stacji ładującej i pozwól mu się naładować.
	Temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C. Temperatura robocza urządzenia wynosi 0-40 °C.
Odkurzacza nie można naładować	Zdejmij odkurzacza ze stacji ładującej i sprawdź, czy stacja ładująca jest prawidłowo podłączona do zasilania.
	Skontrolować i wyczyścić styki do ładowania (zarówno na odkurzaczu, jak i na stacji ładującej).

Problem	Rozwiązanie
Odkurzacz nie może znaleźć stacji ładującej	Odkurzacz znajduje się zbyt daleko od stacji ładującej, umieść go bliżej stacji ładującej. Nie przesuwaj stacji ładującej podczas czyszczenia.
Odkurzacz zachowuje się nienormalnie	Restartować odkurzacz.
Odkurzacz wydaje nienormalne dźwięki	Skontrolować koła napędowe i szczotki, czy nie są zablokowane, ewentualnie wyczyścić je.
Obniża się zdolność odkurzania lub z odkurzacza wypada kurz	Zasobnik na brud jest pełny, wyczyścić go.
	Filtr HEPA jest zanieczyszczony, wyczyścić lub wymienić filtr HEPA.
	Szczotka główna jest zanieczyszczona, wyczyścić ją.

9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odkurzacz robotyczny	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie robocze	14,4 V (DC)
Akumulator	Li-Ion
Pojemność akumulatora	5200 mAh
Czas ładowania	4-5 godz
Masa	2,84 kg
Wymiary	Ø 325 mm x 102 mm
Zakres częstotliwości	2,4 GHz
Moc wyjściowa (EIRP)	15,95 dBm
Technologia bezprzewodowa	Wifi
Deklarowany poziom mocy akustycznej wynosi 81 dB(A) re 1pW.	

Kompatybilność:

System operacyjny urządzenia smart

- Android 8.0 i wyższy
- IOS 11.0 i wyższy

Sieć Wifi

- 2,4 Ghz
- zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)

UWAGA

Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

Adapter zasilania

Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	ETA
Znak identyfikacyjny modelu (adapter zasilania)	KA24D-2001200EU
Napięcie wejściowe	100-240 V (AC)
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	20 V (DC)
Prąd wyjściowy	1,2 A
Moc wyjściowa	24 W
Sprawność średnia w trybie aktywnym	88,73 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	83,45 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	-
Urządzenie klasy ochrony	II.

Stacja ładowania

Urządzenie klasy ochrony	II.
Napięcie wejściowe	220-240 V (AC)

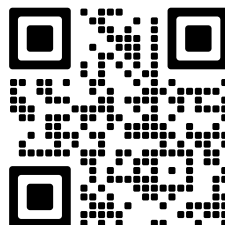
Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA5244 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: <http://www.eta-polska.pl/>

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA SMART bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



10. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym.

Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko jest wymagane po zakończeniu działania urządzenia wyładowany akumulator zdemontować i w odpowiedni sposób, poprzez specjalną sieć punktów zbiorczych, akumulator i urządzenie bezpiecznie zlikwidować. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

Wyjęcie akumulatora

Odśrubować 4 śruby pokrywy przestrzeni na akumulator na spodniej stronie odkurzacza. Wyjąć akumulator i odłączyć konektor. Do odłączenia konektora należy użyć większej siły dla pokonania bezpiecznika przeciwko samowolnemu rozłączeniu.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.	
Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.	
	TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
	Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi
	Zdejmowana jednostka zasilająca
	OSTRZEŻENIE

eta

© DATE 03/07/2024

e.č. 40/2024